

В номере

К 80-летию II съезда РСДРП	Как это было...	1
Вл. Маяковский 1893—1983	Сергей Юткевич. Маяковский продолжается. «Мистерия-буфф 1983».	5
Спектакли	М. Швыдкой. Возьмемся за руки, друзья?	21
	З. Владимирова. Не переступи порог!	31
	К. Мелик-Пашаева. Причуды первой любви.	36
	М. Тарновская. Май. Харьков. Год 1900	39
	Н. Казьмина. «Белым цветом я прощаю»	44
	Н. Кузякина. С благодарностью за смех	49
Жизнь — художник — образ	Андрей Гончаров, Владимир Блок. Былое и раздумья	51
	Григорий Цитриняк. Кое-что о телеграмме	70
Книги	Ю. Дмитриев. В белорусских театрах	72
	И. Вишневская. Пьесы и драматургии	74
	И. Шнейдерман. Монография о режиссере	75
	Е. Белова. Портрет балерины	77
	С. Потабенко. Новая работа об индийском театре	79
	Коротко о книгах	80
Сценография	СССР — наша Родина	
Рампа и жизнь	Народные артисты СССР * Московские премьеры * Премьеры Ленинграда * Б. Эскин. Две тысячи лет спустя * В. Бондарева. Чудодеи * А. Воробьев. Юбилей театра * Герман Поплавский. «Борис Годунов» в Риге * Новые спектакли * Почта Р и Ж	81
Театральный разъезд	«Он жене купил мантию...»	97
Народные театры	Юрий Шевченко. Второй эшелон	100
За рубежом	Виктор Гульченко. Весна надежды нашей	105
	Н. Чернова. Романтические традиции	119
	А. Прохоров. Сказания и мифы древней Индии	122
	И. Холмогорова. «Старый Бург»	126
Пьесы	Эдвард Радзинский. Приятная женщина с цветком и окнами на север. Фарс в двух частях	133
	Аркадий Ваксберг. Сигнал. Политическая хроника в двух частях	159
	Михаил Шатров. Поединок столетия	190

Главный редактор Г. Боровик

Редакционная коллегия: Ю. Барабаш, К. Воронков,
А. Гончаров, В. Демин, О. Дзюбинская, Н. Жегин,
М. Кнебель, М. Котовская, Е. Нестеренко, Вл. Пименов,

А. Салынский, Ю. Соломин, А. Софронов, А. Степа-
нова, Г. Тараторкин, Г. Товстоногов, М. Ульянов,
М. Швыдкой отв. секретарь, А. Штейн, Ю. Шуб
зам. главного редактора

На обложке:

О. Саваренская (Ленинград).

Эскиз декорации к пьесе

«Дума про Опанаса»

Э. Багрицкого

Сдано в набор 28.04.83.

Подписано в печать 21.06.83.

А 08682

Формат 84×108¹/₁₆. Бумага типографская № 1, на вкладку мелованная.
Основная гарнитура литературная. Высокая печать. Объем 12 печ. л. + вклад-
ка 0,5 печ. л. Усл. печ. л. 20,16. Уч.-изд. л. 24,31. Тираж 33050 экз. Заказ 1057.
Ордена Трудового Красного Знамени Чеховский полиграфический комбинат
ВО «Союзполиграфпром» Государственного комитета СССР по делам изда-
тельств, полиграфии и книжной торговли.

г. Чехов Московской области.

Театр

№ 8
Август
1983

Ежемесячный
журнал
драматургии
и театра

Основан
в 1937 году

Главный
редактор
Г. Боровик

Редакционная
коллегия:
Ю. Барабаш,
К. Воронков,
А. Гончаров,
В. Демин,
О. Дзюбинская,
Н. Жегин,
М. Кнебель,
М. Котовская,
Е. Нестеренко,
Вл. Пименов,

А. Салынский,
Ю. Соломин,
А. Софронов,
А. Степанова,
Г. Тараторкин,
Г. Товстоногов,
М. Ульянов,
М. Швыдкой
отв. секретарь,
А. Штейн,
Ю. Шуб
зам. главного
редактора

Художественный
редактор
Е. Радлова

Технический
редактор
П. Максютя

Адрес редакции:
121069
Москва, Г-69,
ул. Герцена, 49

Телефоны:
отдел критики
290-61-53;
отдел драматургии
202-84-99;
отдел теории, истории
и библиографии
202-87-99;
отдел театра
Российской Федерации
290-61-53;

отдел театра
народов СССР
290-54-23;
отдел зарубежного театра
202-84-99;
отдел публицистики
202-87-88;
отдел информации
290-51-49;
отдел оформления
291-04-50

Издательство
«Известия»

Рукописи
не возвращаются
и не рецензируются

На обложке:

Эскиз занавеса к спектаклю
«Бриллиант маршала де Фантье»
Р. Габриадзе.
Художник Р. Габриадзе.
Театр марионеток, Тбилиси

Фото В. Чобана Заде

В номере

Время — художник — образ	<i>Кирилл Лавров.</i> Убеденность обязывает действовать. (Размышления после июньского (1983 г.) Пленума ЦК КПСС)	2
	Спасти жизнь, спасти искусство Ответы на открытое письмо Елены Образцовой: Ференц Коллаи (Венгрия), Чан Банг (Вьетнам), Богуслав Литвинец (Польша), Дина Коча (Румыния), Иржина Шворцева (Чехословакия)	6
Театр и дети	<i>А. Колякин.</i> Театр — юному зрителю <i>Друг мой, подросток!</i> (Беседа за «круглым столом») <i>Т. Огородникова.</i> Перевод с эстонского <i>Нина Давыдова, Анна Земнова.</i> Вглядываясь с пристрастием <i>Виктор Гульченко.</i> Вода из колодца Что ты решишь, зритель? <i>Е. Калмановский.</i> Удивительные события, развернувшиеся в Тбилиси на улице Шавтели <i>В. Дмитриевский.</i> Мудрость мастерового	9 12 28 44 51 61 65 71
Спектакли	<i>Мария Седых.</i> Тема <i>Нина Агишева.</i> Пока не порвался серебряный шнур <i>М. Друзина.</i> В открытом море	75 82 87
Воспоминания	<i>В. Виленкин.</i> О Павле Владимировиче Массальском	91
Рампа и жизнь	Народные артисты СССР * Московские премьеры * Премьеры Ленинграда * <i>Т. Колесник.</i> Черновцы: содружество искусства и труда * В Министерстве культуры СССР * <i>Ю. Кимлач.</i> Театральные коллективы России — сельским труженикам * <i>В. Васильева.</i> Наш общий друг * Новые спектакли * Из нашей почты	97
Творческая лаборатория	<i>Мария Кнебель.</i> «Трудная» актриса. (Мария Ивановна Бабанова)	114
Театр и идеологическая борьба	<i>В. Ряполова.</i> Английская политическая драма: переоценки и предостережения	123
Театральный разъезд	Как инсценировали пьесу <i>Александр Иванов.</i> Эпиграммы	135 136
Пьесы	<i>Нина Павлова.</i> Вагончик. Судебная хроника в двух действиях <i>Лев Корсунский.</i> Самозванец. Комедия в двух действиях <i>Алексей Арбузов.</i> Необычные комедии <i>А. Иняхин.</i> Не проходите мимо	137 167 191 192

Театр

Основан
в 1937 году

№ 9
Сентябрь
1983

Ежемесячный
журнал
драматургии
и театра

Главный
редактор
Г. Боровик

Редакционная
коллегия:
Ю. Барабаш,
К. Воронков,
А. Гончаров,
В. Демин,
О. Дзюбинская,
Н. Жегин,
М. Кнебель,
М. Котовская,
Е. Нестеренко,
Вл. Пименов,

А. Салынский,
Ю. Соломин,
А. Софронов,
А. Степанова,
Г. Тараторкин,
Г. Товстоногов,
М. Ульянов,
М. Швыдкой
отв. секретарь,
А. Штейн,
Ю. Шуб
зам. главного
редактора

Художественный
редактор
Е. Радлова

Технический
редактор
П. Максютя

Адрес редакции:
121069
Москва, Г-69
ул. Герцена, 49

Телефоны:
отдел критики
290-61-53;
отдел драматургии
202-84-99;
отдел теории, истории
и библиографии
202-87-99;
отдел театра
Российской Федерации
290-61-53;

отдел театра
народов СССР
290-54-23;
отдел
зарубежного театра
202-84-99;
отдел публицистики
202-87-88;
отдел информации
290-51-49;
отдел
оформления
291-04-50

Издательство
«Известия»

Рукописи
не возвращаются
и не рецензируются

На обложке:
Георгий Александрович
Товстоногов

Фото В. Генде-Роте

В номере

Время — художник — образ	Людмила Шапошникова. Заметки парторга	2
Мария Николаевна Ермолова 1853—1983	Михаил Царев. «За весь народ рвалась моя душа» М. Зеленина. Из воспоминаний Р. Кречетов. Среди близких Т. Щепкина-Куперник. «...И как набат звучат колокола» А. Мендлин. Мои встречи с Ермоловой	11 15 19 24 26
Полемика	После аплодисментов. (Размышления о минувшем московском театральном сезоне)	30
Спектакли	Константин Щербаков. Потребность дня и закон вечности И. Силина. Там, за поворотом О. Гарибова. «Когда тебя понимают...» Виктор Гульченко. Пугало Даниил Гранин, С. Долецкий, Каарел Ирд, Таня Масалитинова, Михаил Туманишвили, Михаил Ульянов. Георгию Александровичу Товстоногову — 70	48 53 57 60 67
В театрах Сибири и Дальнего Востока	В. Степанов. Есть такое понятие — дальневосточник Т. Залевская. Именем истины. Хабаровск М. Усачев. «Цвет трагедии — белый». Иркутск М. Дмитриевская. Тюз: легенда и реальность. Красноярск	72 74 77 81
Из нашей почты	Любим ли мы театр... (Отклики читателей на дискуссию о чертах театрального процесса)	90
Сценография	Зоя Кучеренко. Мориц Уманский Коротко о книгах	94 96
Рампа и жизнь	Победители смотра. * К. Карпов. Живой ветер жизни * Московские премьеры * Премьеры Ленинграда * Леонид Велехов. Начать Шекспиром * Н. Аркина. Монологи Анатолия Елизарова * Юбилей Бориса Михайловича Филиппова. М. Галицкий. Юридическая консультация * Новые спектакли	97
Мастера	Традиционный сбор. (Портрет драматурга Виктора Розова глазами его друзей)	113
За рубежом	М. Быстров, В. Силюнас. Праздник общения О. Дзюбинская. Театр начинается с улицы А. Городнов. Мозамбик: новая жизнь традиции Джон Пеппер Кларк. Народное искусство Нигерии	123 133 139 144
Пьесы	Лев Ошанин. Ташкентская легенда. Романтическая поэма в двух действиях Нина Семенова. Печка на колесе. Комедия-лубок в двух действиях Краткое содержание на английском языке Десять вопросов к читателю	151 175 191 191

Театр

№ 10
Октябрь
1983

Ежемесячный
журнал
драматургии
и театра

Основан
в 1937 году

Главный
редактор
Г. Боровик

Редакционная
коллегия:

Ю. Барабаш,
К. Воронков,
А. Гончаров,
В. Демин,
О. Дзюбинская,
Н. Жегин,
М. Кнебель,
М. Котовская,
Е. Нестеренко,
Вл. Пименов,

А. Салынский,
Ю. Соломин,
А. Софронов,
А. Степанова,
Г. Тараторкин,
Г. Товстоногов,
М. Ульянов,
М. Швыдкой
отв. секретарь,
А. Штейн,
Ю. Шуб
зам. главного
редактора

Художественный
редактор
Е. Радлова

Технический
редактор
П. Максютя

Адрес редакции:
121069
Москва, Г-69,
ул. Герцена, 49

Телефоны:
отдел критики
290-61-53;
отдел драматургии
202-84-99;
отдел теории, истории
и библиографии
202-87-99;
отдел театра
Российской Федерации
290-61-53;

отдел театра
народов СССР
290-54-23;
отдел
зарубежного театра
202-84-99;
отдел публицистики
202-87-88;
отдел информации
290-51-49;
отдел
оформления
291-04-50

Издательство
«Известия»

Рукописи
не возвращаются
и не рецензируются

На обложке:
Олег Ефремов,
народный артист СССР,
главный режиссер
МХАТ имени М. Горького

Фото В. Плотникова

В номере

Время — художник — образ	Почему в Литве ходят в театр?	2
	Лёнгинас Шепетис. Пути нашей культуры	3
	Театральный «бум»: причины и следствия	9
	А. Алтаев, Г. Дадамян. Комментарий социологов	15, 70
	Проблемы режиссуры	
	Маркас Петухаускас. Сила духовности	20
	Йонас Вайткус. Спектакль как живое существо	24
	Т. Балтушикенене. Монолог режиссера	28
	Е. Давыдова. «...С первоосновой жизни слито»	36
	Донатас Банионис. Театр — это постоянное движение	43
	А. Лупандина. Молодые сценографы Литвы	47
	Слово драматургам	
	Юозас Грушас, Альбертас Лауринчюкас, Виолетта Пальчинскайте, Юозас Глинскис, Саулус Шальтянис	50
	Полемика	
	Когда смолкают овации. Рута Ванагайте, Костас Сморгинас, Долореса Казрагите, Лаймонас Норейка, Казис Сая, Аурелия Ярушевичюте, Йонас Кавалаяускас, Альгис Матулёнис	59
МХАТ имени М. Горького. 1898—1983	Театр — селу	
	Юозас Поцюс. Весна в Юкнайчяе. (Фоторепортаж)	72
	Гражина Кляугене. Портреты Елены Завадскене	19
	Станиславский репетирует «Мольера»	75
	М. Прудкин. Страницы воспоминаний	101
	М. Швыдкой. Диалоги с Олегом Ефремовым	110
Рампа и жизнь	С. Давлекамова. Международный балетный семинар * Спасти жизнь, спасти искусство * Н. Лавренюк. Театр. Школа. Роди- тели * В Министерстве культуры СССР * Назначения * Я. Капе- люш. Театральная афиша в цифрах. (Заметки социолога) * Но- вый театр в Ярославле * Л. Старикова. Первая актриса россий- ского театра * Новые спектакли	129
Пьесы	Лев Устинов. Цыганская сказка. В двух действиях	141
	Послесловия: О. Дзюбинская. Со сказкой по жизни, Е. Минский. Мысль и поэзия	162
	Александр Чхаидзе. С трех до шести. Пьеса-репортаж в двух действиях. Перевод с грузинского автора	163
	Послесловие: Гурам Эмиридзе. Герой пьесы — мой коллега	191
	Краткое содержание на английском языке	192

В номере

	Спасти жизнь, спасти искусство	1
Время — художник — образ	М. Швыдкой. Искусство жить на земле. (Заметки о XX конгрессе МИТ)	2
	Театр и село. Разговор на актуальную тему	81
	В. Стрельцов, Я. Гецелевич, В. Зельдин. Дисциплина — основа творчества	87
Спектакли	Ю. Дмитриев. «Оркестр, марш!»	13
	Н. Казьмина. Свидание с Матерой	20
	С. Коробков. «Чего хочет от меня эта музыка?»	27
	Е. Юрьева. Цена прозрения	34
	О. Дзюбинская. Лимонное дерево	38
	Н. Агишева. Городу и миру	47
	В. Воробьев. Игра-знакомство	51
Трибуна	В. Мирский. Размышления у всесоюзной афиши	55
	Я. Капелюш. Лидеры театрального проката в РСФСР	63
	Рампа и жизнь	65
Вопросы мастерства	Марк Захаров. Алексей Рыбников. Концерт для двух голосов в шести частях	90
История	Леонид Трауберг. Николай Погодин и «Путешествие в СССР»	101
Книги	Владимир Основин. Встречи — университеты	107
	И. Шнейдерман. Семь портретов	108
	Н. Гончарова. Возвращение	110
Сценография	Вадим Киселев. Софья Юнович	111
Воспоминания	Вия Артмане. Взойдешь на сцену королевой... (Памяти Лилиты Берзинь)	113
	Рачин Капланяну — 60 лет	119
За рубежом	Маргарита Ваняшова. Всадник, скачущий навстречу солнцу	122
	Евгений Лазарев. Мексика: репетиции и наблюдения	128
	В. Боборыкин. Латинская Америка открывает советскую драматургию	134
	А. Степанова. Таммсааре — в Финляндии	140
	Т. Мкртчян. Х.-А. Пертен: ставлю советские пьесы	141
Пьесы	Хуан Фондон. Чили победит! Пьеса в тридцати эпизодах. Перевод с французского В. Хазанова	145
	Послесловия: Эулохио Суарес и Роландо Карраско. Политика и искусство. В. Силюнас. Игра трагическая и раскрепощающая	164
	Александр Червинский. «Счастье мое...» (Бумажный патефон). Пьеса в двух актах	167
«Театральный разъезд»	«Между диких тюльпанов и роз»	189
	Краткое содержание на английском языке	191

Главный редактор Г. Боровик

Редакционная коллегия: Ю. Барабаш, К. Воронков,
А. Гончаров, В. Демин, О. Дзюбинская, Н. Жегин,
М. Кнебель, М. Котовская, Е. Нестеренко, Вл. Пиме-

нов, А. Салынский, Ю. Соломин, А. Софронов, А. Сте-
панова, Г. Тараторкин, Г. Товстоногов, М. Ульянов,
М. Швыдкой отв. секретарь, А. Штейн, Ю. Шуб зам.
главного редактора

6098

Сдано в набор 22.08.83. Подписано в печать 25.10.83. А 04195 Формат 84×108^{1/16}
Бумага типографская № 1, на вкладку мелованная. Основная гарнитура
литературная. Высокая печать. Объем 12 печ. л. + вкладка 0,5 печ. л.
Усл. печ. л. 20,16 Уч.-изд. л. 24,44 Тираж 32800 экз. Заказ 2270
Ордена Трудового Красного Знамени Чеховский полиграфический комбинат
ВО «Союзполиграфпром» Государственного комитета СССР по делам изда-
тельств, полиграфии и книжной торговли.
г. Чехов Московской области

© «Театр», 1983 г.

Театр

№ 12
Декабрь
1983

Ежемесячный
журнал
драматургии
и театра

Основан
в 1937 году

Главный
редактор
Г. Боровик

Редакционная
коллегия:

Ю. Барабаш,
К. Воронков,
А. Гончаров,
В. Демин,
О. Дзюбинская,
Н. Жегин,
М. Кнебель,
М. Котовская,
Е. Нестеренко,
Вл. Пименов,

А. Салынский,
Ю. Соломин,
А. Софронов,
А. Степанова,
Г. Тараторкин,
Г. Товстоногов,
М. Ульянов,
М. Швыдкой
отв. секретарь,
А. Штейн,
Ю. Шуб
зам. главного
редактора

Художественный
редактор
Е. Радлова

Технический
редактор
П. Максютя

Адрес редакции:
121069
Москва, Г-69,
ул. Герцена, 49

Телефоны:
отдел критики
290-61-53;
отдел драматургии
202-84-99;
отдел теории, истории
и библиографии
202-87-99;
отдел театра
Российской Федерации
290-61-53;

отдел театра
народов СССР
290-54-23;
отдел
зарубежного театра
202-84-99;
отдел публицистики
202-87-88;
отдел информации
290-51-49;
отдел
оформления
291-04-50

Издательство
«Известия»

Рукописи
не возвращаются
и не рецензируются

На обложке:
С. Юткевич. Эскиз декорации
к спектаклю «Балаганчик» А. Блока
на музыку Н. Богословского.
Камерный музыкальный театр,
Москва

На 4-й стороне обложки:
Герой Социалистического Труда,
народный артист СССР
Михаил Иванович Царев
Фото А. Гаранина

В номере

Время — художник — образ	Где пересекаются линии? («Круглый стол» журнала «Театр» и «Строительной газеты» в Московском театре миниатюр)	1
	Искусство не знает возраста! (К 80-летию М. И. Царева)	15
Спектакли	С. Жданова. Что скрывается за маской?	19
	А. Кузичева. История «задумавшегося» человека	28
	М. Дмитриевская. «Актеры, правьте ремесло...»	37
	К. Рудницкий. Старые роли, новые лица	44
	Е. Третьякова. Триптих по Гофману	54
	Позади полвека	60
	В. Иванова. Играем Гоголя!	66
	Отклики на открытое письмо Елены Образцовой: Рине Леаль (Куба), Андрей Гончаров (СССР), Эльза Радзиня (СССР), Орасио Коста (Италия)	71, 96, 129
Вл. И. Немирович-Данченко (1858—1983)	Немирович-Данченко репетирует «Бориса Годунова». Публикация и вступительная статья В. Виленкина	73
Рампа и жизнь	Е. Семенова, Ю. Немиров. Декада театров Дона * Премьеры Ленинграда * Назначения * Л. Новоселицкая. Музей заводу * Н. Ольховский. Новосибирск: о летних гастролях. * А. Гай. Театр, где осуществляется актерская мечта * М. Галицкий. Юридическая консультация * А. Длугач. Содружество искусства и труда * Комсомольск-на-Амуре: премьеры на гастролях * В. С. Валмиера: в село приехал театр... * О. Туркестанова. Бинокли XIX века * И. Казенин. На Дрезденском музыкальном * Новые спектакли	97
На перекрестке искусств	Андрей Плахов. Размыкая пространство	113
Полемика	А. Свободин. В защиту жанра	120
Сценография	В. Березкин. Квадриеннале-83	124
	А. Сосновская. Владимир Рыфтин	130
За рубежом	Леонид Якимович. В центре Кабула	133
	О. Володева. Павшим и живым	139
	Коротко	144
	Наши гости	147
Театральная проза	Божидар Божилов. Капкан. (Перевод с болгарского Е. Фалькович)	149
Пьесы	Афанасий Салынский. Переход на летнее время. Комедия в одном действии	171
«Театральный разъезд»	По мотивам или вопреки?	182
	Театральная старина. (Из рецензий)	183
	Содержание журнала «Театр» за 1983 год	184
	Краткое содержание на английском языке	191

Сдано в набор 27.09.83. Подписано в печать 30.11.83. А 08974 Формат 84×108¹/₁₆.
 Бумага типографская № 1, на вкладку мелованная. Основная гарнитура литературная.
 Высокая печать. Объем 12 печ. л. + вкладка 0,5 печ. л. Усл. печ. л. 20.16.
 Уч.-изд. л. 22,82 Тираж 32 780 экз. Заказ 2576
 Ордена Трудового Красного Знамени Чеховский полиграфический комбинат
 ВО «Союзполиграфпром» Государственного комитета СССР по делам издательств,
 полиграфии и книжной торговли.
 г. Чехов Московской области.